

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 6, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-first day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Kirimetiyaehena, Gurubehlehena, and Tuttiriñena, situate in the village Malimmada in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 80 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Adikarewilakumbura belonging to Eugene Alles of Malimmada, Kirimetiyaehena purchased from the Crown by Eugene Alles, Wahukoratuwawatta belonging to Usgoda Arachehige Lowe, Adikarewilaowita belonging to Eugene Alles, Gurubehlehena, Deduwagehena purchased from Crown by J. N. Tillekeratna Mudaliyar, and Julgahawatta belonging to Maddugodage Puchi Appuhamy; on the east by village committee road from Malimmada to Akurugoda, Wewawatta belonging to Maddugodage Puchi Appuhamy, and village committee road from Malimmada to Akurugoda; on the south by village committee road from Malimmada to Akurugoda; on the west by Welikadahenewatta, Welikadehenaowita, Warraketi Udumulla belonging to Kaluarachehige Andrishamy and others, Nedungahahena, and Adikariwilahena belonging to the Crown—appear before me at the Matara Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,
Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගමකෝරලේ මාලිමමඩ යන ගමේ තිබෙන කිරිමැටි යෙහෙන්නටද, ගුරුවෙහෙනටද, අදිකරවිලේ හේනට සහ තුන්කිරිහේනටද යන ඒකාබද්ධයෙන් තුනට මාලිම, උතුරෙන් මාලිමමඩ පදිනවි යුස්න් අලෙස්ට අයිති අදිකරවිලේ කුඹුරද, යුස්න් අලෙස් විසින් ආණ්ඩුවෙන් මුදලට ගත්තාවූ කිරිමැටියෙහෙන්නටද, උස්ගොඩ ආරච්චිගේ සොච්චෙට අයිති ව්‍යුකෝරටුවෙ වත්තද, යුස්න් අලෙස්ට අයිති අදිකරවිලේ මව්ටද, ගුරුවෙහෙනටද, හේනටද, ජේ. ඇන්. නිලකරන්න මුදලිතුමා විසින් ආණ්ඩුවෙන් මුදලට ගත්තාවූ දෙඩුවාගේ හේන සහ මද්දගොඩගේ පුන්විආප්පු හාමිට අයිති ජුල්ගහවත්තද, නැගෙනහිරින් මාලිමමඩ සිට අතුරුගොඩට යන ගන්කඩා පාරද, මද්දගොඩගේ පුන්විආප්පුහාමිට අයිති වැව්වත්ත සහ මාලිමමඩ සිට අතුරුගොඩට යන ගන්කඩා පාරද, දකුණින් මාලිමමඩ සිට අතුරුගොඩට යන ගන්කඩා පාරද, බස්නාහිරින් වැලිකඩ හේනවත්තද, වැලිකඩ හේන මව්ටද, කඵආරච්චිගේ අන්දිරිස්හාමිට සහ තවත් අයට අයිති වර කැටි උඩුමුල්ලද, ආණ්ඩුවට අයිති නැදුන්ගහ හේන සහ අදිකරවිලේ හේනටද යන මෙකී සතර මාලිම තුල තිබෙන බිම්තරම් අක්කර 80ක් පමණ ඇති ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළතම මෙවන්පටන් හෙවත් 1897ගේ ජූලි මස 21 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී මාතර කවිවෙරිසේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිත් නොයෙදු නොය මාතර උපඵ්පත්තධුරය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897ගේ නොම්මර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමිපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1897ගේ ඔක්තෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටි සට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්,
උපඵ්පත්ත වමිහ.

• இத்தால் சகலருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடிமாதம் 21 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் மாத்துறையைச்சேர்ந்த வெவிகமகோ மனையில் மலிமட யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கிரிமெட்டியையகேன குருபெயிலேகேனயும் துத்தி ரிகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக் கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும், ஏறக்குறைய 80 ஏக்கர் விஸ்தார முள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-மலிமடயிலிருக்கும் யுசின் அல்லஸ் அவர்களுக்கு உரித்துயிருக்கும் அதிகாரவிலகும்புர, அரசாட்சியாரால் மேற்சொல்லியவர் வாங்கப்பட்ட கிரிமெட்டியகேன உஸ் கொட ஆரச்சிகே லொவேவுடைய வத்துகொறட்டுவவத்த மேற்சொல்லியவர்களுக்கும்,

அதிகாரவில ஒவிட்ட, அரசாட்சியாரால் சே. என். தில்லகரத்ன முதலியாரை வாங்கப்பட்டிருந்த பரிலகேன தெனுவகேகேன, மெதகொடகே புஞ்சி அப்புகாயிவுடைய குலகாவத்த, கிழக்குக்கு-மாலிமடயிலிருந்து அருருகொடைக்கிபோறவளி, மத்துகொடகே புஞ்சி அப்புகாயிவுடைய வெவேவத்தயும் மேற்சொல்லிய வளியும், தெற்குக்கு-மேற்சொல்லிய வளி, மேற்குக்கு-கலுஆரச்சிகே அந்திரிஸ்காமியும் சிலபேர்களுக்கும் உரித்து யிருக்கும் வெலகடகேனவத்தவெல வெலகடகேன ஒவிட்ட, வரகெட்டிஉடுமுல்ல அரசாட்சிக்குள்ள னெதுங்காகேனவும் அதிகாரவிலகேனவும். இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும்பிரந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசன்றாயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நாள் 1897 ம ஆண்டின முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அற்பிகை மாதம் 22 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிளியு. எச். ஜக்சன்,
அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு.

